

# Zmluva o poskytnutí grantovej dotácie

## číslo 495/2023

---

### 1. Účastníci zmluvy

#### 1.1 Poskytovateľ

Názov: **Mesto Žilina**  
Námestie obetí komunizmu 1, 011 31 Žilina  
Zastúpené: Mgr. Peter Fiabáne, primátor  
IČO: 00321796  
IČ DPH: SK2021339474  
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a. s. – pobočka Žilina  
IBAN: SK37 5600 0000 0003 3035 3001  
(ďalej tiež len ako „poskytovateľ“)

#### 1.2 Prijímateľ

Názov: **Občianske združenie pre podporu netradičných foriem umenia**  
Zádubnie 165, 010 03 Žilina  
Zastúpený: Martin Noga  
IČO: 42220521  
Bankové spojenie:  
IBAN:  
Registrácia: Register mimovládnych neziskových organizácií  
(ďalej tiež len ako „prijímateľ“)

### 2. Úvodné ustanovenia

2.1 Poskytovateľ a prijímateľ (ďalej spolu tiež len ako „zmluvné strany“) sa dohodli v súlade so zákonom č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov a podľa VZN č. 1/2019 o podmienkach poskytovania dotácií z rozpočtu mesta Žilina v znení VZN č. 7/2021 a neskorších predpisov, na základe žiadosti prijímateľa zo dňa 20.04.2023 a na základe rozhodnutia primátora na návrh grantovej komisie Mestského zastupiteľstva v Žiline pre oblasť kultúry, na znení tejto zmluvy o poskytnutí grantovej dotácie, uzavretej podľa § 269 ods. 2 Zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka (ďalej tiež len ako „zmluva“), tak ako je ďalej v texte tejto zmluvy uvedené.

### 3. Predmet zmluvy

3.1 Predmetom tejto zmluvy je grantová dotácia vo výške **4 800,00 C** slovom štyritisícosemsto eur poskytnutá poskytovateľom prijímateľovi na realizáciu projektu pod názvom **HUDBA SVETA ŽILINA - IX. ročník medzinárodného world music festivalu** (číslo žiadosti o grantovú dotáciu K1).

3.2 Dotáciu nie je možné použiť na mzdy, odmeny v organizácií, splácanie úverov, pôžičiek a úrokov z prijatých úverov a pôžičiek, úhradu daní a poplatkov (správnych, súdnych, miestnych), na nákup alkoholických a tabakových výrobkov, refundáciu výdavkov uhradených v predchádzajúcom roku.

3.3 Prijímateľ grantovú dotáciu prijíma a zaväzuje sa poskytnuté finančné prostriedky použiť na účel uvedený v ods. 3.1, na ktorý bola dotácia poskytnutá, a to hospodárne, efektívne a účelne; zároveň vyhlasuje, že za realizáciu projektu preberá plnú zodpovednosť.

3.4 V prípade, že dotáciu alebo jej časť nebude možné z akéhokoľvek dôvodu použiť na stanovený účel, je prijímateľ povinný túto dotáciu alebo jej časť vrátiť na účet poskytovateľa do 15 dni odo dňa, v ktorom sa dozvedel o nemožnosti jej použitia.

3.5 Poskytovateľ poukáže na účet prijímateľa 70% poskytnutých finančných prostriedkov t. j. **3 360,00 €** do 30 dní odo dňa účinnosti tejto zmluvy. Zvyšných 30% poskytnutých finančných prostriedkov t. j. **1 440,00 €** poukáže na účet prijímateľa do 30 dní po riadnom vyúčtovaní grantovej dotácie. Prijímateľ je povinný do 60 dní od ukončenia konkrétnej akcie, t. j. do **15.11.2023** predložiť Mestskému úradu v Žiline, na odbor kultúry, cestovného ruchu a miestneho rozvoja, vyúčtovanie poskytnutej dotácie a fotokópie dokladov osvedčujúcich použitie dotácie na uvedený účel. V prípade, že lehota 60 dní končí po 15.11. príslušného kalendárneho roka, prijímateľ musí splniť povinnosti podľa tohto odseku najneskôr do 15.11. kalendárneho roka, v ktorom bola dotácia poskytnutá. V prípade nepredloženia vyúčtovania

- a dokladov podľa tohto odseku, je prijímateľ povinný vrátiť poskytovateľovi celú poskytnutú výšku dotácie, a to do 15 dní od doručenia výzvy poskytovateľa.
- 3.6 Pod riadnym vyúčtovaním sa rozumie predloženie fotokópií dokladov, ktoré osvedčujú použitie dotácie na účel uvedený v ods. 3.1 tejto zmluvy, ako aj preukázanie ostatných nákladov na projekt (spolufinancovanie) a to v minimálnej výške 30% zo schválenej grantovej dotácie, a taktiež predloženie originálov dokladov k nahliadnutiu príslušnému zamestnancovi poskytovateľa. Originály dokladov budú po overení príslušným zamestnancom poskytovateľa vrátené.
- 3.7 V odôvodnených prípadoch môže prijímateľ písomne požiadať o predĺženie termínu vyúčtovania. Žiadosť je nutné doručiť najneskôr 14 dní pred termínom dohodnutým v odseku č. 3.5 tohto článku na Mestský úrad v Žiline, odbor kultúry, cestovného ruchu a miestneho rozvoja. Poverený zamestnanec žiadosť posúdi a v prípade vyhovenia pripraví dodatok k zmluve s novým termínom vyúčtovania. Predĺženie termínu na vyúčtovanie nie je možné vykonať tak, aby posledný deň lehoty končil neskôr ako 20.12. príslušného kalendárneho roku.
- 3.8 Prijímateľ dotácie má možnosť v prípade potreby požiadať o zmenu navrhovaného rozpočtu uvedeného v žiadosti o dotáciu, maximálne však do výšky 20% z poskytnutej dotácie a iba v rámci schválených položiek rozpočtu. Žiadosť je nutné doručiť najneskôr 30 dní pred termínom dohodnutým v odseku č. 3.5 tohto článku na Mestský úrad v Žiline, odbor kultúry, cestovného ruchu a miestneho rozvoja. Následne bude takáto žiadosť posúdená, pričom v prípade kladného výsledku posúdenia bude vyhotovený dodatok k zmluve.
- 3.9 V prípade zmien uvedených v odseku 3.8 nedochádza k zmene výšky grantovej dotácie.
- 3.10 V prípade, že je prijímateľ platiteľom DPH, dotáciu môže použiť na úhradu svojich záväzkov len do sumy bez DPH. DPH nie je možné uhrádzať z tejto dotácie.

#### 4. Spôsob kontroly

- 4.1 Poskytovateľ je oprávnený vykonávať kontrolu realizovaných projektov osobne na mieste realizácie projektu; pričom prijímateľ je povinný vykonať takejto kontroly bez prieťahov umožniť; za účelom kontroly je poskytovateľ tiež oprávnený vyžiadať si od prijímateľa všetky relevantné doklady.
- 4.2 Doklady, ktoré je prijímateľ povinný predložiť k riadnemu vyúčtovaniu:
- vypísaný a štatutárnym zástupcom podpísaný formulár „Vyúčtovanie poskytnutej grantovej dotácie“ zverejnený na stránke poskytovateľa,
  - kópie faktúr dodávateľa s priloženými výpismi účtu prijímateľa dotácie (nie kópia dokladu o vykonaní transakcie cez internet banking), kde bude vyznačená úhrada faktúry v prípade bezhotovostného styku (**akceptované budú len platby z účtov organizácie, ktorej bola dotácia poskytnutá**),
  - kópie faktúr dodávateľa s priloženými pokladničnými výdavkovými dokladmi a príjmovými pokladničnými dokladmi dodávateľa v prípade, že platba prebehla v hotovosti,
  - kópie dokladov z registračnej pokladne s priloženými pokladničnými výdavkovými dokladmi organizácie alebo podpísané kópie dokladov štatutárom organizácie v prípade, že platba prebehla v hotovosti,
  - pri platbách uskutočnených platobnou kartou je povolené použiť len platobnú kartu organizácie, ktorá je prijímateľom dotácie primátora mesta,
  - pri platbách nie je možné používať zľavové karty a registrácie u obchodníkov vedené na osoby odlišné od prijímateľa, (Metro karta, Billa karta a podobne),
  - v prípade, že prijímateľ uzatvorí zmluvu, ktorej výsledkom je dielo podľa autorského zákona (napr. odborná prednáška, umelecký výkon), predloží kópiu zmluvy a doklady o všetkých platbách, ktoré súvisia s obsahom predmetnej zmluvy,
  - v prípade cestovných náhrad predloží vyúčtovanie cestovného príkazu účtovníčkou, fotokópiu technického preukazu a fotokópiu zelenej karty.

#### 5. Ďalšie ustanovenia

- 5.1 V prípade zmien projektu je možné tieto vykonať len na základe písomného súhlasu poskytovateľa, inak vzniká poskytovateľovi nárok na vrátenie celej výšky poskytnutej dotácie.
- 5.2 Prijímateľ je povinný na všetkých propagačných materiáloch súvisiacich s projektom (plagát, brožúra, leták, tlačová správa, internetová stránka a pod.) uvádzať podporu mesta vo forme: **PROJEKT JE SPOLUFINANCOVANÝ MESTOM ŽILINA**. Zároveň je povinný na vlastných

printových materiáloch (plagát, brožúra, leták, internetová stránka a pod.) uvádzať logo Grantového systému Mesta Žilina, ktoré sa dá stiahnuť na [www.zilina.sk](http://www.zilina.sk) v sekcii Samospráva – Granty a dotácie. Pri vyúčtovaní je prijímateľ povinný predložiť poskytovateľovi v jednom exemplári tlačoviny, propagačné materiály, mediálne výstupy súvisiace s projektom.

5.3 Ak to charakter projektu dovoľuje, je prijímateľ povinný umiestniť prenosný baner s logom Mesto Žilina – Finančná podpora. Prenosný baner si prijímateľ môže bezplatne zapožičať v pracovné dni na Mestskom úrade v kancelárii číslo 319 (tel.: 041/7063319).

5.4 **Prijímateľ je povinný pred odovzdaním vyúčtovania vyplniť záverečnú správu o uskutočnenom projekte spolu s fotodokumentáciou (5 ks) na webovej stránke [zilina.egrant.sk](http://zilina.egrant.sk).**

5.5 V prípade, že prijímateľ nedodrží podmienky stanovené v tejto zmluve, je poskytovateľ oprávnený požadovať vrátenie finančných prostriedkov v lehote a spôsobom určeným vo výzve na vrátenie finančných prostriedkov. Prijímateľ je povinný poskytnuté finančné prostriedky v určenej sume a lehote vrátiť.

5.6 Poskytovateľ odporúča prijímateľovi zaregistrovať sa na webovej stránke mesta [www.zilina.sk](http://www.zilina.sk) v sekcii ŽIVOT V MESTE – neziskové organizácie.

5.7 Poskytovateľ je oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť v prípade porušenia povinností prijímateľa podľa tejto zmluvy alebo podľa právnych predpisov, uvedených v ods. 2.1 tejto zmluvy a/alebo uvedenia nepravdivých údajov v žiadosti o poskytnutie dotácie vrátane jej príloh. V takomto prípade odstúpenia je prijímateľ povinný vrátiť poskytovateľovi do 15 dní, odkedy mu bolo doručené toto odstúpenie, poskytnutú čiastku dotácie. V prípade, že sa porušenie podľa prvej vety týka len časti poskytnutej dotácie, prijímateľ je povinný vrátiť poskytnutú čiastku v sume, ktorá je takýmto porušením dotknutá.

5.8 Prostriedky, poskytnuté touto zmluvou, sú určené výhradne na krytie výdavkov tu uvedeného prijímateľa, nie je ich teda možné previesť na tretiu stranu, resp. ich použiť na úhradu výdavkov tretej strany.

5.9 Prijímateľ si je vedomý skutočnosti, že neoprávnené nakladanie s prostriedkami dotácie môže byť kvalifikované aj ako porušenie finančnej disciplíny.

## 6. Záverečné ustanovenia

6.1 Právne vzťahy medzi zmluvnými stranami neupravené touto zmluvou sa spravujú príslušnými ustanoveniami právnych predpisov Slovenskej republiky.

6.2 Zmluvné strany sa zaväzujú zaistiť všetkými možnými prostriedkami, aby nedochádzalo ku korupčným konaniam v rámci obchodných vzťahov. Zmluvné strany prehlasujú, že zastávajú prístup nulovej tolerancie ku korupcii na všetkých úrovniach a vyžadujú od svojich vlastných zamestnancov a zmluvných partnerov konanie v súlade s protikorupčnými zákonmi.

6.3 Táto zmluva bola uzatvorená na základe slobodnej, určite a zrozumiteľne prejavenej vôle zmluvných strán a na znak súhlasu s jej obsahom ju aj zmluvné strany podpisujú.

6.4 Obe zmluvné strany prehlasujú, že si zmluvu pred podpisom prečítali, zmluve porozumeli a zmluvu uzatvárajú slobodne, nie pod nátlakom.

6.5 Táto zmluva nadobúda platnosť podpisom oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka, je vypracovaná v štyroch vyhotoveniach, 3 pre poskytovateľa a 1 pre prijímateľa.

V Žiline, dňa ..

V Žiline, dňa .

poskytovateľ:

prijímateľ:

Mgr. Peter Fiabáne  
primátor

Martin Noga  
štatutárny zástupca